



INSTRUKCJA OBSŁUGI  
REJESTRATOR Z INTERFEJSEM AUDIO USB-C  
CENTRANCE MIXERFACE R4D



## Środki ostrożności

1. Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu chłodnym, suchym, czystym - z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła, wibracji, kurzu, wilgoci lub zimna.
2. Nie wystawiaj urządzenia na nagłe zmiany temperatury z zimna na gorącą i nie umieszczaj tego urządzenia w otoczeniu o wysokiej wilgotności (np. w pokoju z nawilżaczem), aby zapobiec kondensacji wewnątrz urządzenia, które może spowodować porażenie prądem, pożar, uszkodzenie do jednostki lub obrażeń ciała.
3. Na powierzchni urządzenia, NIE STAWIAJ:
  - Innych elementów, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie lub odbarwienie na powierzchni tego urządzenia
  - Płonących przedmiotów (np. świece), ponieważ mogą spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
  - Pojemników z zawartym w nich płynem, ponieważ mogą spaść, a ciecz wylać, co może spowodować porażenie prądem użytkownika lub uszkodzenie urządzenia.
  - Nie przykrywaj urządzenia gazetą, obrusem, zasłoną itp., aby nie blokować wentylacji. Jeżeli temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie, może to spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
4. Nie używaj siły na przełącznikach, pokrętkach i / lub przewodach.
5. Używaj czystej, suchej szmatki.
6. Nie należy modyfikować ani naprawiać tego urządzenia. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem serwisowym w razie potrzeby.
7. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. podczas urlopu), odłącz kabel zasilający od gniazda ściennego.
8. Przed przemieszczaniem urządzenia, odłącz kabel zasilający od gniazdka.
9. Używaj tylko napięcia określonego w tym urządzeniu (230V). Używanie tego urządzenia z wyższym napięciem niż podane jest niebezpieczne i może spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała. Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użytkowania urządzenia z napięciem innym, niż podane.
10. Aby uzyskać dodatkową ochronę dla tego produktu podczas burzy z piorunami lub gdy jest pozostawiony bez nadzoru i nieużywany przez dłuższy czas, odłącz go od gniazda ściennego. Zapobiegnie to uszkodzeniu produktu z powodu wyładowań atmosferycznych i linii wysokiego napięcia.

## Cechy kluczowe:

- Nagrywa na: Android, iOS, Mac, Windows , laptopy, telefony i tablety
- Obsługiwany przez większość aplikacji do nagrywania na smartfony, tablety i komputery
- High Dynamic Range Jasmine Mic Pres™ oferuje mnóstwo czystego wzmocnienia
- Czyste, prawdziwe zasilanie phantom 48 V do używania profesjonalnych mikrofonów pojemnościowych
- Dwa gniazda combo XLR Neutrik™ dla mikrofonów, źródeł liniowych lub instrumentalnych
- Podwójne wejścia Hi-Z działają jako „direct box” do nagrywania gitary elektrycznej lub basu
- Filtry górnoprzepustowe do eliminacji szumu wiatru podczas nagrywania w terenie
- Przetworniki VelvetSound™ A-to-D rejestrują dźwięk w jakości studyjnej
- Wyjście liniowe/mikrofonowe z obsługą lustrzanek cyfrowych dla radykalnej poprawy jakości dźwięku
- Regulowana kontrola Zero Latency Monitor do wybierania idealnego miksu
- Wejście Aux do miksowania źródła muzyki stereo do prób lub występów na żywo
- Niestandardowy wzmacniacz słuchawkowy AmpExtreme™ zapewnia czystość, szczegółowość i wysoką głośność brzmienia
- Zbalansowane i niezbalansowane wyjścia do elastycznego monitorowania
- Świetny wzmacniacz słuchawkowy do odtwarzania wraz z nagrany wcześniej utworem
- Działa jako mikser na koncercie, a także umożliwia nagrywanie występu
- Bateria o żywotności 8 godzin na dłuższe sesje bez przerw
- Ładowanie baterii z dowolnej standardowej ładowarki USB lub laptopa
- Aluminiowa obudowa klasy lotniczej zapewnia ochronę przed zarysowaniami i trwałość urządzenia
- Opcjonalny rejestrator kart SD jednocześnie nagrywa na kartę SD i telefon
- Opcjonalna para mikrofonów stereo XY zapewnia niski poziom szumów i płaską odpowiedź



## Włączanie i ładowanie

- Przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- Diody LED baterii pokazują 20%, 50% i 80% jej stanu.
- Dioda zaczyna migać, gdy stan baterii spadnie do 3%.
- Dioda LED stanu ładowania świeci podczas ładowania baterii.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, użyj ładowarki 5 V/2,1 A i wysokiej jakości kabli USB-C.
- Można pozostawić MixerFace podłączony na stałe. Nie spowoduje to uszkodzenia urządzenia.

## + Formatowanie karty SD

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Włóż kartę SD.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, a następnie włącz urządzenie.
- Gdy dioda LED stanu zmieni kolor na czerwony, zwolnij przycisk nagrywania.

Dioda stanu zaczyna migać na czerwono, wymagając potwierdzenia:

- Aby anulować formatowanie karty SD, wyłącz MixerFace.
- Aby potwierdzić formatowanie karty, naciśnij przycisk PLAY/STOP.

Dioda zmienia kolor na pomarańczowy — trwa formatowanie.

Dioda zmienia kolor na zielony — formatowanie zakończone. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz. Teraz jesteś gotowy do nagrywania.

## Aktualizacja zegara wewnętrznego

- Utwórz pusty plik o nazwie „R4TIME.TXT” na karcie SD.
- Włóż tę kartę SD do MixerFace, a następnie włącz urządzenie.
- MixerFace będzie miał prawidłową godzinę/datę nagrywania.

## Działanie interfejsu audio

- 1 Włącz/wyłącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sek.
- 2 Podłącz dołączony kabel USB-C po lewej stronie do gniazda USB-C
- 3 Podłącz drugi koniec kabla do telefonu, tabletu lub komputera \*
- 4 Podłącz mikrofon do wejścia XLR na przednim panelu MixerFace
- 5 Podłącz słuchawki do wyjścia słuchawkowego
- 6 Uruchom aplikację audio i jesteś gotowy do nagrywania!

\* W przypadku urządzeń z systemem iOS z gniazdem Lightning należy użyć przejściówki Apple Lightning na USB



## Dla najlepszych rezultatów

- Upewnij się, że MixerFace jest wybrany jako domyślne urządzenie I/O w Twojej aplikacji audio
- W przypadku mikrofonów pojemnościowych włącz zasilanie phantom 48 V (przesuń przełącznik w prawo)
- Ustaw poziom mikrofonu pokrętłem GAIN. Wyreguluj poziom słuchawek za pomocą pokrętła MONITOR.
- Użyj sterowania miksowania MONO/STEREO, aby miksować program w jakości mono w przypadku niektórych aplikacji do przesyłania strumieniowego.
- Użyj sterowania miksowaniem INPUT/USB, aby zrównoważyć monitor wejściowy z wejściem USB. To jest monitor z zerową latencją.

### Mikrofony stereo XY

Zmień swój MixerFace w wysokiej klasy rejestrator z dopasowaną parą mikrofonów stereo XY (opcjonalnie)

## Nagrywanie i odtwarzanie

-  Naciśnij PLAY/STOP, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie. Podczas odtwarzania dioda stanu świeci na zielono.
-  Naciśnij RECORD, aby rozpocząć nagrywanie. Dioda stanu świeci na czerwono. Naciśnij PLAY/STOP, aby zatrzymać.
-  Naciśnięcie PREVIOUS spowoduje ponowne odtworzenie utworu lub odtworzenie poprzedniego utworu.
-  Naciśnięcie NEXT odtworzy następny utwór, aż do ostatniego utworu.

## Dla najlepszych rezultatów

- Używaj kart micro SD znanych marek z następującymi oznaczeniami (lub lepszymi):



- Aby włożyć kartę, wciśnij ją do gniazda, aż ułokuje się na swoim miejscu. Naciśnij ponownie, aby ją wysunąć.
- Nie wyjmuj karty podczas nagrywania. Dane zostaną utracone. Naciśnij PLAY/STOP przed wysunięciem.
- Karty większe niż 32 GB należy przed użyciem sformatować za pomocą programu MixerFace. Ostrzeżenie: Formatowanie usunie wszystkie dane z karty.



## Dołączone akcesoria

Skrócona instrukcja obsługi, aksamitny pokrowiec, kabel do ładowania lub USB audio. Uwaga: karta Micro SD nie jest dołączona.

## Specyfikacja techniczna

### SPECYFIKACJE ANALOGOWE

- Zasilanie fantomowe: 48 V, maks. 10 mA na kanał
- Wzmocnienie przedwzmacniacza mikrofonowego: +0 dB...+65 dB
- Impedancja wejściowa mikrofonu: 1 kΩ
- Impedancja wejściowa linii: 10 kΩ
- Impedancja wejściowa Hi-Z: 1 MΩ
- Filtr górnoprzepustowy: 130 Hz, 6 dB/oktawę roll-off
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz...20 kHz ±0,5 dB
- EIN: -128 dB
- THD+N: 0,004%
- Przesłuch, 1kHz: -95 dB
- Maksymalny poziom wejściowy Aux ¾: 2,2 V rms / +9,2 dBu, rel 0 dB FS
- Poziom wyjścia liniowego: 1,8 V rms / +7,1 dBu, rel 0 dB FS
- Poziom wyjścia zbalansowanego: 3,5 V rms / +13,1 dBu, rel 0 dB FS
- Impedancja wyjściowa: 1 Ohm (wyjście słuchawkowe)
- Moc wyjściowa słuchawek: 240 mW (całkowita) przy 32 Ohm
- Obsługiwane słuchawki: 16...600 omów
- Pad liniowy: Pad mikrofonowo-liniowy 46 dB (ustaw niski, aby zasilać lustrzaną cyfrową)

### SPECYFIKACJE CYFROWE

- Rozdzielczość, USB: 16-bit, 24-bit
- Częstotliwość próbkowania, USB: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,2 kHz, 192 kHz
- Taktowanie: Dwa niestandardowe zegary zgodne ze specyfikacją milową, precyzja 10 ppm, jitter 1 ps
- Zgodność: iPhone, iPad, Android, Mac, Linux, PC. Sterownik jest dostępny dla systemu Windows.
- Wejście USB: USB-C
- Karta micro SD: Użyj karty micro SD klasy 10 lub lepszej o pojemności do 256 GB
- Specyfikacje rejestratora: Niezależnie od wyjścia USB, wewnętrzny rejestrator pracuje z częstotliwością 24-bit/48kHz
- Nagrane pliki: Pliki stereo WAV

### SPECYFIKACJE OGÓLNE

- Przedwzmacniacze mikrofonowe: Technologia Jasmine™, dwustopniowy, dyskretny tranzystorowy różnicowy przedwzmacniacz mikrofonowy
- Wzmacniacz słuchawkowy: Technologia AmpExtreme™ z dwubiegunowym zasilaniem
- Zasilacz sieciowy: Obsługuje standardowe ładowarki / adaptory 5 V z kablem USB-C
- Ładowanie prądem stałym: +5 V z adaptera USB, np. ładowarki iPada. Zalecane 2 A lub więcej
- Zasilanie analogowe: Izolowane akumulatorowo, potrójnie filtrowane analogowe szyny zasilające ±7 V
- Zasilanie cyfrowe: Pięć niezależnych, wysokowydajnych zasilaczy impulsowych
- Materiał obudowy: Aluminium lotnicze, twardo anodowane dla odporności na zarysowania, czarne
- Bateria: Li-Polymer, ponad 6 godzin odtwarzania/nagrywania (w zależności od mikrofonów z zasilaniem phantom)
- Wymiary jednostki: 121 mm (4,76") (L), 70 mm (2,76") (W), 36 mm (1,42") (H)
- Waga jednostkowa: 275 gramów
- Wymiary pudełka: 161 mm (6,33") (L), 111 mm (4,37") (W), 42 mm (1,65") (H)
- Waga pudełka: 455 gramów



## Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Producent oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektyw według załączonej deklaracji zgodności CE.

## Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, w instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy je przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnika lub punktu zbierania odpadów

Wyprodukowano w USA.

Producent: CEntrance, LLC

1882 S. Elmhurst Rd., Mount Prospect, IL, 60056 USA

Website: <https://centrance.com>

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

[www.mip.bz](http://www.mip.bz)

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#L76

# Declaration of Conformity



Manufacturers Name: CEntrance, LLC  
Manufacturer's Address: 1882 S. Elmhurst Rd.  
Mount Prospect, IL  
60056 USA

## **CEntrance LLC declares under its sole responsibility that the product**

Product Name: MixerFace R4D  
Model Number: CE1853  
Description: Audio Recorder & USB Audio Interface

## **is in conformity with the essential requirements of the following relevant Union harmonisation legislation:**

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU
Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
RoHS Directive	2011/65/EU

## **The following harmonised standards and/or normative documents were applied:**

Health & Safety (Article 3.1(a) of RED)	EN 62368-1:2014 EN 62311:2008
EMC (Article 3.1(b) of RED)	EN 301-489-17 v3.1.1:Draft EN 55032:2015 Class B EN 55103-2:2009
RF Spectrum (Article 3.2 of RED)	EN 300 328 v2.1.1:2016

## **Signed for and on behalf of CEntrance LLC**

Michael Goodman – CEntrance LLC CEO

Date: December 15, 2020